



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PUBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETACULU E ISPORT

ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

11-01-00 - Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport

11-01-02 - Servizio Lingua e Cultura sarda

Oggetto: SardegnaCAT – Procedura per l'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a) del DL 16.07.2020, n. 76, del servizio di funzionamento dello Sportello linguistico regionale per il 2023. Approvazione Lettera invito-disciplinare e indizione gara. CUP E29I18000080002 - CIG Z6C3A3D1C8

IL DIRETTORE

VISTO lo Statuto Speciale per la Sardegna e le relative norme di attuazione;

VISTE la LR 07.01.1977, n. 1 e la LR 13.11.1998, n. 31;

VISTO il Dlgs 23.06.2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi...", nonché la LR 11/2006 per quanto non in contrasto con lo stesso;

VISTO il Dlgs 18.04.2016, n. 50 "Codice dei contratti pubblici";

VISTO l'art. 1, comma 2, lett. a) del DL 16.07.2020, n. 76, "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale" convertito in Legge 11.09.2020, n. 120, che regola gli affidamenti diretti per servizi di importo inferiore a € 139.000,00;

VISTA la L. 15.12.1999, n. 482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" e, in particolare, l'art. 2 che riconosce il sardo e il catalano quali lingue da tutelare e valorizzare;

VISTA la LR 03.07.2018, n. 22 "Disciplina della politica linguistica regionale", in particolare all'art. 11 "Sportelli linguistici (Ofitzios de su sardu)";

VISTO il Decreto del Presidente della Regione n. 89 del 6.09.2019, con il quale la sottoscritta è stata nominata Direttore del Servizio Lingua e Cultura Sarda;

VISTE le LLRR del 21 febbraio 2023, n. 1 "Legge di stabilità 2023" e n. 2 "Bilancio di previsione triennale 2023-2025", pubblicate sul BURAS n. 11 del 23.02.2023, supplemento ordinario n. 1;

VISTA la DGR n. 6/7 del 24.02.2023 "Ripartizione delle tipologie e dei programmi in categorie e macroaggregati e elenchi dei capitoli di entrata e spesa, conseguenti all'approvazione della citata legge di bilancio di previsione 2023-2025";

VISTO lo stanziamento di € 300.000,00 (euro trecentomila/00) sul capitolo SC03.0231, Missione 05, Programma 02 del bilancio 2023, dedicato agli interventi in materia di politiche linguistiche regionali, tra i quali gli Ofitzios de su sardu;



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PUBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETACULU E ISPORT

ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

VISTO il citato art. 11, in cui sono contenute disposizioni relative agli Sportelli linguistici territoriali, nonché l'art. 9 "Certificazione linguistica" e l'art. 10 "Disciplina delle funzioni amministrative" della medesima LR 22 /2018, i quali prevedono tutta una serie di attività e procedure propedeutiche all'istituzione della rete degli Sportelli linguistici, così come ridisegnata dalla norma;

VISTE la DGR n. 49/40 del 9.10.2018 e la successiva DGR n. 54/18 del 6.11.2018, con le quali è stata approvata la dislocazione territoriale, l'ambito di competenza e le modalità operative per l'istituzione di detta rete di Sportelli linguistici;

CONSIDERATO che a tal fine, questo Servizio ha già proceduto alla ricognizione interna del personale da assegnare allo Sportello regionale, prevista dal citato art. 11, attraverso Avviso di mobilità interna, di cui all'art. 38 della LR 31/1998, inviato a tutte le Direzioni Generali, prot. 4557 del 04.03.2020, a seguito della quale non sono state individuate professionalità con le competenze richieste dall'Avviso;

CONSIDERATO che con Avviso (prot. 20305 del 16.06.2021 - scadenza 25.06.2021) la Direzione del Personale e Riforma della Regione ha messo in atto la procedura prevista dalla LR 31/1998, art. 39 "Mobilità dei dirigenti e del personale del Sistema Regione", relativa alla manifestazione di interesse per la mobilità interna di 5 unità di personale di categoria D del sistema Regione, da assegnare allo Sportello linguistico regionale presso questo Assessorato, a seguito della quale tuttavia non sono state individuate professionalità con le competenze richieste;

CONSIDERATO che con Avviso (approvato con DDS n. 1342 del 30.07.2021 - scadenza 05.08.2021) la Direzione del Personale e Riforma della Regione ha messo in atto la procedura relativa alla manifestazione di interesse mediante l'istituto del comando, di cui alla LR 31/1998, art. 40 "Mobilità dei dirigenti e del personale tra il Sistema Regione e le altre Pubbliche Amministrazioni", da assegnare allo Sportello linguistico regionale presso questo Assessorato, a seguito della quale non sono state comunque individuate professionalità con le competenze richieste;

CONSIDERATO che con Avviso (approvato con DDS n. 2046 del 12.11.2021 - scadenza 13.12.2021) la Direzione del Personale e Riforma della Regione ha messo in atto la procedura relativa alla manifestazione di interesse mediante l'istituto della mobilità volontaria di cui alla LR 31/1998, art. 38 bis "Passaggio diretto di personale tra amministrazioni diverse" con cessione del contratto di lavoro, da assegnare allo Sportello linguistico regionale presso questo Assessorato, a seguito della quale non sono state in ogni caso individuate professionalità con le competenze richieste;

DATO ATTO della nota prot. 22924 dell'11.10.2021, inviata dalla Direzione Generale a cui fa capo questo Servizio, alla Direzione del Personale e Riforma della Regione, con la quale si chiedevano tempi e modalità



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PUBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETACULU E ISPORT

ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

di espletamento delle suddette procedure concorsuali, al fine di garantire il servizio di funzionamento dello Sportello linguistico, nonché della nota prot. 24420 del 04.11.2021 di risposta, con la quale la Direzione del Personale e Riforma della Regione comunicava che, a seguito dell'espletamento dei suddetti procedimenti con esito negativo, si sarebbe provveduto a pubblicare il bando di concorso per il reclutamento a tempo indeterminato delle figure di interesse, per il quale si prevedeva una tempistica non inferiore a n. 6 mesi;

COSIDERATO che, ai fini della piena attuazione del citato art. 11 della LR 22/2018, sono in fase di attivazione la procedure concorsuali ai sensi del comma 5 del medesimo art. 11 della LR 22/2018 e che, date le attuali circostanze, si rende necessario evitare di interrompere il servizio dello Sportello linguistico regionale;

RICHIAMATO dell'art. 1, comma 2, lett. a) del DL 16.07.2020, n. 76, che consente l'affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici, per servizi di importo inferiore a 139.000 euro, fermo restando che i soggetti scelti siano in possesso di pregresse e documentate esperienze analoghe a quelle oggetto di affidamento e comunque nel rispetto del principio di rotazione;

CONSIDERATO che all'interno del portale SardegnaCAT è presente la categoria merceologica "AL56 Servizi ricreativi, culturali, sportivi", dove è compresa l'attività tra le quali si ritiene di procedere a selezionare l'operatore economico L'ALTRA CULTURA SOCIETÀ COOPERATIVA (P.IVA 00736770959) con sede in Oristano, via Valle D'Aosta n. 7, soggetto regolarmente iscritto a detta categoria e in possesso di pregresse e documentate esperienze analoghe a quelle oggetto di affidamento;

DATO ATTO che l'operatore economico L'ALTRA CULTURA SOCIETÀ COOPERATIVA (P.IVA 00736770959) con sede in Oristano, via Valle D'Aosta n. 7, dovrà essere in possesso dei requisiti richiesti e meglio precisati nello schema di Lettera di invito-disciplinare allegato al presente atto;

RITENUTO pertanto di dover avviare la procedura, ai sensi del citato art. 1, comma 2, lett. a) del DL n. 76 /2020, per l'affidamento del servizio di funzionamento dello Sportello linguistico regionale per il 2023;

CONSIDERATO che la base d'asta relativa all'affidamento di cui sopra è stata quantificata tenendo conto delle spese per i servizi essenziali forniti dagli sportellisti, quali attività di front-office, traduzione, elaborazione materiale promozionale in lingua sarda, supporto agli uffici, partecipazione a fiere e mostre, predisposizione di pieghevoli, locandine, ecc., nonché formazione in lingua sarda rivolta ai dipendenti dell'Amministrazione regionale;

EVIDENZIATO che i costi si riferiscono a detti servizi essenziali per un numero di ore congruo a coprire il fabbisogno dell'Amministrazione regionale e sono stati calcolati sulla base dei costi per sportellisti/operatori e traduttori, indicati nelle circolari di cui alla citata L. 482/1999, emanate annualmente dalla Presidenza del



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PUBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETACULU E ISPORT

ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Consiglio dei Ministri - Dipartimento degli Affari Regionali, ovvero sia una media tra € 20,00 (costo orario per sportellista/operatore) e € 30,00 (costo orario per traduttore);

DATO ATTO pertanto, che i costi suddetti sono calcolati, al netto dell'IVA e dell'utile d'impresa, in un costo orario di € 25,00 all'ora per ciascun operatore di sportello in armonia con l'orario obbligatorio dei dipendenti, nonché di ricevimento del pubblico, mentre i costi della formazione sono da considerarsi esenti IVA;

RILEVATO che, essendo stata quantificata la somma per l'appalto pari a € 30.500,00 (trentamilaquattrocento/00) esclusa IVA, per la durata di n. 6 mesi (n. 1000 ore complessive), l'importo a base d'asta colloca la gara nella categoria inferiore alla soglia di rilievo comunitario e pertanto questo Servizio assumerà il ruolo di Stazione appaltante per il compimento di tutte le operazioni connesse all'espletamento e all'aggiudicazione della procedura di gara;

VISTI lo schema di Lettera invito-disciplinare, nonché:

- Modello 1 - Istanza_Dichiarazioni;
- Modello 2 - CV;
- Modello 3 - Patto di Integrità;
- Modello 4 - Offerta economica;
- Allegato 5 - Schema di lettera-contratto
- Allegato 6 - Informativa privacy

tutti allegati al presente atto per farne parte integrante e sostanziale;

DATO ATTO che il personale dipendente e dirigente che si è occupato della gestione della pratica non ha dichiarato di trovarsi in situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 6 bis della L. 7 agosto 1990, n. 241 e ss.mm.ii. e degli artt. 7, 15 e 19, comma 9, del Codice di Comportamento del personale della Regione Autonoma della Sardegna;

Per le motivazioni individuate in premessa

DETERMINA

Art. 1 È indetta una procedura ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del DLgs n. 50/2016, per l'affidamento del servizio di funzionamento dello Sportello linguistico regionale e si dispone in merito, di invitare attraverso il portale SardegnaCAT l'operatore economico L'ALTRA CULTURA SOCIETÀ COOPERATIVA (P.IVA 00736770959) con sede in Oristano, via Valle D'Aosta n. 7, a formulare la propria offerta economica con il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'art. 1, comma 3 del DL n. 76/2020, determinato mediante



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PUBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETACULU E ISPORT

ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

ribasso sul corrispettivo massimo stimato del servizio posto a base di gara di € 30.500,00 (trentamilaquattrocento/00) esclusa IVA, per la durata di n. 6 mesi.

La responsabilità del procedimento relativo alla redazione e approvazione degli atti di gara, pubblicazione del bando ed espletamento dell'intera procedura sino all'aggiudicazione definitiva è mantenuta in capo al Direttore del Servizio Lingua e Cultura Sarda, Elisabetta Schirru;

Art. 2 sono approvati i seguenti documenti:

- Schema di Lettera invito-disciplinare;
- Modello 1 - Istanza_Dichiarazioni;
- Modello 2 – CV;
- Modello 3 - Patto di Integrità;
- Modello 4 - Offerta economica;
- Allegato 5 - Schema di Lettera-contratto;
- Allegato 6 - Informativa privacy;

Art. 3 Si dà atto che le risorse necessarie per l'attuazione dell'intervento in argomento gravano sul capitolo di spesa SC03.0231 – missione 05 – programma 02 – CdR 00.11.01.02

Art. 4 La presente determinazione sarà pubblicata nella sezione "Amministrazione trasparente", ai sensi dell'art. 29, comma 1 del DLgs n. 50/2016 ss.mm.ii. e sul sito del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti, ai sensi dell'art. 29, comma 2 del medesimo decreto.

La presente determinazione è notificata all'Assessore regionale della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport ai sensi della LR n. 31/1998, art. 21, comma 9.